



## **Informačný leták o spracovaní osobných údajov podľa čl. 13, 14 Nariadenia o ochrane osobných údajov (GDPR) pre účastníčky a účastníkov integračného kurzu**

Integračný kurz koordinuje a realizuje Spolkový úrad pre migráciu a utečencov (Bundesamt für Migration und Flüchtlinge) a využíva k tomu súkromných a verejných organizátorov kurzov, § 43 ods. 3 veta 2 AufenthG (zákon o pobyte, zárobkovej činnosti a integrácii cudzincov na spolkovom území).

V rámci splnenia tejto úlohy získava a spracováva osobné údaje z týchto miest:

- Spolkový úrad získava Vaše osobné údaje, ak sú potrebné na tieto účely:
  - Povolenie účasti na integračnom kurze (§ 5 ods. 1 IntV (nariadenia o integračných kurzoch)) a opakovanie maximálne 300 vyučovacích hodín jazykového kurzu (§ 5 ods. 5 IntV)
  - Oslobodenie od príspevku za integračný kurz (§ 9 ods. 2 IntV)
  - Poskytnutie príspevku na cestovné výdavky (§ 4a ods. 1 IntV)
  - Vrátenie 50 % príspevku za integračný kurz (§ 9 ods. 6 IntV)
- Ak Vám imigračný úrad, poskytovateľ sociálneho minima pre uchádzačov o zamestnanie, poskytovateľ dávok podľa zákona o dávkach pre žiadateľov o azyl alebo Spolkový správny úrad udelí oprávnenie alebo povinnosť zúčastniť sa kurzu, poskytnú tieto orgány Spolkovému úradu Vaše osobné údaje, hlavne údaje o oprávnení zúčastniť sa na kurze a údaje pre zaradenie na miesta testov a hlásení. Údaje sa Spolkovému úradu poskytujú ak je to potrebné hlavne pre vyúčtovanie a realizáciu integračných kurzov. (§ 88a ods. 1 veta 1 AufenthG).
- Ak Vás Spolkový úrad podľa § 7 ods. 3 alebo 5 IntV priradí vzhľadom na skorú účasť na kurze určitému organizátorovi kurzu alebo Vás naň odkáže, informuje o tom Spolkový úrad organizátora kurzu a (ak sa Vás to týka) orgán, ktorý Vás zaviazal k účasti na kurze.
- Organizátor kurzu poskytne Spolkovému úradu údaje o Vašom prihlásení a účasti na integračnom kurze, ak je to potrebné pre potvrdenie o riadnej účasti na kurze, pre vystavenie potvrdenia o úspešnej alebo neúspešnej účasti na integračnom kurze alebo pre vyúčtovanie a realizáciu integračných kurzov (§ 88a ods. 1 veta 1 AufenthG).
- Ak chcete využiť službu starostlivosti o dieťa poskytovanú v rámci integračného kurzu v súlade s § 4a ods. 2 IntV, zaznamená organizácia zabezpečujúca starostlivosť o dieťa priezvisko, meno a dátum narodenia opatrovaného dieťaťa. Organizátor kurzu postúpi tieto údaje Spolkovému úradu pre migráciu a utečencov v súvislosti so schválením a vyúčtovaním.

- Ak máte povinnosť zúčastniť sa integračného kurzu a účasť na integračnom kurze zanedbávate, informuje organizátor kurzu orgán, ktorý Vám túto povinnosť uložil (§ 88a ods. 1 veta 2 AufenthG).
- Na požiadanie poskytne Spolkový úrad Vaše osobné údaje príslušnému imigračnému úradu, príslušnému poskytovateľovi sociálneho minima pre uchádzačov o zamestnanie alebo príslušnému poskytovateľovi dávok podľa zákona o dávkach pre žiadateľov o azyl, ak je to potrebné pre udelenie povolenia, oprávnenia alebo povinnosti zúčastniť sa na integračnom kurze, na kontrolu splnenia účasti a predĺženie povolenia k pobytu (§ 88a ods. 1 veta 3 AufenthG).

Spolkový úrad je zodpovedný za ochranu a bezpečnosť Vašich osobných údajov, ktoré Spolkový úrad získal sám alebo od iných orgánov.

Kontaktné údaje spolkového úradu:

Bundesamt für Migration und Flüchtlinge  
Frankenstraße 210  
90461 Nürnberg

Kontaktné údaje zástupcu Spolkového úradu povereného ochranou osobných údajov:

Bundesamt für Migration und Flüchtlinge  
- Behördlicher Datenschutzbeauftragter -  
Frankenstraße 210  
90461 Nürnberg

Vaše priezvisko, meno a dátum narodenia sa uchovávajú maximálne 10 rokov, ostatné osobné údaje maximálne 5 rokov po ukončení integračného kurzu (§ 8 ods. 6 IntV).

Máte právo požiadať Spolkový úrad o obmedzenie spracovania Vašich osobných údajov, ak preukázate, že spracovanie osobných údajov by obmedzilo Vaše chránené záujmy, alebo chránené záujmy iných osôb. V takom prípade sa údaje budú spracovávať iba v prípade prevažujúceho verejného záujmu. Okrem toho máte právo na informácie a opravu svojich osobných údajov a právo na vymazanie svojich údajov v prípade, že boli spracované neoprávneným spôsobom.

Okrem toho máte právo podať sťažnosť na dozorný orgán poverený ochranou osobných údajov:

Bundesbeauftragte für den Datenschutz und die Informationsfreiheit  
Graurheindorfer Straße 153  
53117 Bonn